

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szybko jednak zapomnieli o Jego czynach,* Nie czekali na Jego radę. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Szybko jednak zapomnieli o Jego czynach, Nie czekali na Jego radę.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Szybko <i>jednak</i> zapomnieli o jego dziełach, nie czekali na jego rady.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przecież prędko zapomnieli na sprawy jego, i nie czekali na rady jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Prędko odprawili, zapomnieli uczynków jego a nie czekali rady jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Szybko o dziełach Jego zapomnieli, na Jego radę nie czekali.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz szybko zapomnieli o jego czynach, Nie pokładali nadziei w radzie jego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zapomnieli jednak szybko o Jego dziełach i nie czekali na Jego radę.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lecz szybko zapomnieli o Jego dziełach, nie poszli za Jego radami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wkrótce jednak zapomnieli o Jego dziełach, nie zważali na Jego zamierzenia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І закричали до Господа, коли їх гнобили, і Він їх спас з їхніх бід
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	szybko zapomnieli o Jego dziełach oraz nie polegali na Jego radach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Szybko zapomnieli o jego dziełach; nie czekali najęto radę.

¹⁾ <x>230 78:11</x>